

时代建筑

T I M E +

A R C H I

T E C T U R E

2 0 1 3 - 6



转型——中国新型城镇化的核心

Transformation: Key to the New Urbanization in China

45.00

ISSN 1005-684X
CN 31-1359/TU



771001 702002 数据

编委会**主任:** 罗小未**副主任:** 沈迪, 唐玉恩**委员:** 支文军, 王宇虹, 方志达, 卢济威, 邢同和, 伍江, 李晖, 朱祥明, 刘小平, 汪孝安, 吴志强, 吴长福, 吴之光, 周俭, 常青, 陈云琪, 陈国亮, 郑时龄, 杨小军, 张洛先, 金军, 洪碧荣, 徐伟, 蒋骥, 项祖荃, 殷正声, 曹跃进, 姚建中, 张兴国, 刘恩芳, 龚维敏**境外编委:** 相田武文(日本),

弗郎斯瓦·兰德(法国), 冯仕达(澳大利亚), 马里奥·塔培(瑞士), 奥玛尔·阿克巴(德国), 张庭伟(美国), 缪朴(美国), 朱剑飞(澳大利亚), 乔治·贝尔德(加拿大)

常务编委: 伍江, 吴志强, 汪孝安, 刘恩芳**顾问:** 汪定曾, 李德华, 钱学中, 董鉴泓, 戴复东**兼职编辑:** 王方戟, 沙永杰, 李翔宁, 李武英, 袁烽, 柳亦春, 刘士兴, 汤众, 徐永利, 张斌, 章明, 戴松苗, 李麟学, 刘涤宇, 王家浩, 王林, 卜冰, 周诗岩, 冯路, 沈黎, 邓耀学, 孙田, 范凌, 华霞虹, 何如, 卓健, 凌琳, 水雁飞, 陈淳, 王英哲**海外编辑:** 杨熹微(日本), 伍端(英国), 王飞(美国), 刘宁(瑞士)**协办:** 上海高等教育建筑设计研究院
中国船舶工业总公司第九设计研究院
上海江南建筑设计院有限公司
王孝雄建筑设计事务所
浙江南方建筑勘察设计院
上海市园林设计院
中国汉嘉设计集团股份有限公司
上海同济城市规划设计研究院
杭州市建筑设计研究院有限公司
浙江绿城建筑设计有限公司
浙江省建筑设计研究院
重庆大学建筑城规学院
深圳大学建筑与城市规划学院**广告总监:** 许萍 (picachuxu@163.com)**广告部:** 021-65793325 65038903**中国大陆零售发行总代理:** 上海贝图文化传播有限公司, 电话: 021-65976175
传真: 021-55570301**国外发行:** 中国国际贸易总公司**国外发行代号:** C3197**开户银行:** 农业银行上海市大连支行**户名:** 时代建筑杂志编辑部**账号:** 033490-00801052914**印刷:** 上海当纳利印刷有限公司**下期预告**

刊期: 2014年第1期(总第135期)

主题: 建筑之外

截稿日期: 2013年11月15日

出版日期: 2014年01月18日

刘江 | 寻常生活中的体验与建筑师空间观念 / 翟飞 / 工作的多元性与建筑师身份 / 唐克扬 | 从批判性思维的角度谈建筑师的建筑之外 / 王树声 | 中国传统中由生活而建筑的逻辑 / 周榕 | 建筑师的超建筑实践 / 卜冰 | 建筑师产品设计中的思维方式 / 张永和 | 泛设计 / 仲德崑 | 生活与建筑职业 / 刘家琨 | 写作、艺术与建筑 / 俞挺 | 多样的胜利, 饮食之道之于建筑之见 / 张佳晶 | 写作与建筑 / 陈旭东 | 建筑师的艺术介入 / 王辉 | 隔门听乐: 音乐、哥特艺术与建筑设计 / 胡如珊 | 如恩设计与设计共和 / 刘伟 | 设计师的收藏 / 曹晓昕 | 非建筑设计 / 陈展辉 | 马达西班牙的拓界 / 丁明达 | 生活用品再设计 / 路培 | 由建筑转行的设计师们

刊期: 2014年第2期(总第136期)

主题: 旅游度假与酒店设计

截稿日期: 2014年01月15日

出版日期: 2014年03月18日

刊期: 2014年第3期(总第137期)

主题: 建筑材料创新

截稿日期: 2013年03月15日

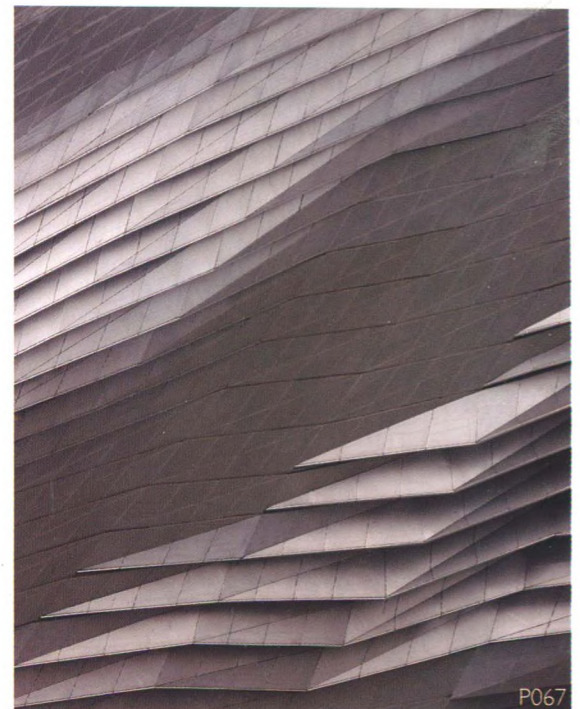
出版日期: 2014年05月18日



P076

目录**转型——中国新型城镇化的核心****1 / 编者的话 / 支文军****时事点评****8 / 天空、城市、正能量 / 李武英****转型——中国新型城镇化的核心****10 / 如何转型 中国新型城镇化的核心问题 / 仇保兴****18 / 新型城镇化模式下的城乡统筹发展 / 彭震伟****22 / 如何应对新型城镇化的转型 伍江、诸大建、唐子来教授**

三人谈 / 周希冉 整理

26 / 全球城市发展新趋势与中国新型城镇化 / 屠启宇**30 / 在地城镇化 / 张宇星****35 / “空间疗法” 经济危机的空间转移、扩散与新型城镇化 / 杨宇振****42 / 新型城镇化视角下的郊区农业三产化与城乡规划 浙江省奉化市萧王庙地区规划概念 / 李京生 周丽媛****48 / 新型城镇化背景下的中国农村土地制度变革研究 / 周玉斌 陈科 陆晓蓉****52 / 城镇化空间质量的评估和提升策略研究 以浙江省为例 / 夏南凯 程上 孙伏娇****56 / 消失的城市 一个建筑师的城市替代方案 / 黄潇颖****设计作品****60 / 释放空间, 成就空间 大连国际会议中心设计 / 崔岩 赵涛 于化龙****68 / 轻型建筑塑造的教育场所 云南大理陈碧霞美水小学新芽教学楼 / 朱竞翔 夏珩 张东光 孔德钟****76 / 场地、空间、风景、界面 辽宁营口万科品牌展示中心设计 / 董功**

P067

订阅邮购启事:《时代建筑》由同济大学主办,双月刊,每逢单月18日出版,2014年每期定价45元,全年270元。邮发代号:4-466,欢迎在各地邮政局订阅,或直接向编辑部征订(免收挂号邮资费)。

征稿启事:《时代建筑》杂志欢迎广大读者来信来稿:

1. 来稿务求主题明确,观点新颖,论据可靠,数据准确,语言精练、生动、可读性强。稿件篇幅一般不超过4000字。
2. 本刊要求照片清晰,色彩饱和,尺寸一般不小于15cmx20cm;线条图一般以A4幅面为宜;图片电子文件分辨率应不小于350dpi。
3. 所有文稿请附中、英文标题、摘要(300字以内)和关键词(3-8个);注明作者单位、地址、邮编及联系电话、职称、职务,注明基金项目名称及编号。
4. 来稿无论刊用与否,收稿后3个月内均将函告作者。在此期间,切勿一稿多投。
5. 作者将作品交本刊登载的同时也将信息网络传播权一并授予本刊出版单位。

广告索引

- 封二 筑美科技(北京)有限公司
 广1 BEGA-户外灯具
 广2 凯达环球
 广3 加拿大KFS国际建筑师事务所
 广4 霍曼门业
 广5 原构国际
 广6 深圳市霍普建筑设计有限公司
 广7 上海鼎实建筑设计有限公司
 广8 上海拓方建筑设计事务所
 广9 上海方大建筑设计事务所
 广10,11 深圳奥意建筑工程设计有限公司
 广12,13 上海华都建筑规划设计有限公司
 广14,15 上海合城规划建筑设计有限公司
 广16,17 DC国际
 广18,19 筑森国际
 广20,21 西迪国际
 广22,23 浙江绿城建筑设计有限公司
 广24,25 UA国际
 广26 (“编者的话”旁页) 时代建筑
 广27 (“中文目录页”旁页) 第四届豪瑞可持续建筑大奖赛
 广28 (“中文目录页”旁页) 力夫环球
 广29 (“英文目录页”旁页) 同济大学出版社
 广30-32 《时代建筑》杂志理事会
 广33 上海贝图文化传播有限公司
 广34 上海风语筑广告有限公司
 封三 科肯(北京)落水材料科技发展有限公司
 封底 水石国际

《时代建筑》杂志的所有文章和图片皆有版权,未经书面允许不得转载。杂志所刊内容只代表作者观点。《时代建筑》感谢所有提供图片资料的个人和机构,并尽力标明。如有疏漏,敬请谅解。杂志如有印装质量问题,可寄上海当纳利印刷有限公司更换。地址:上海市卢湾区湖滨路222号企业天地商业中心1号1001,1019-1021室,邮编:200021,电话:8008208826



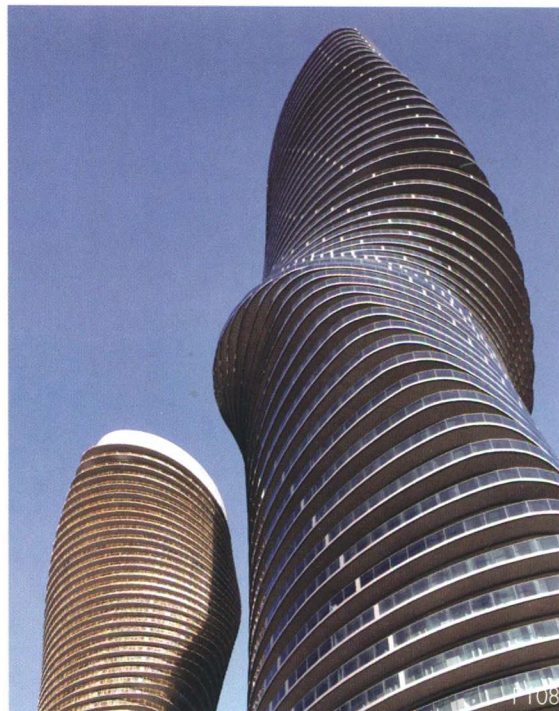
84 / 每个人的花园 南京鼓楼医院设计 / 张万桑

90 / 营造之后的解读 辽宁营口鲅鱼圈金泰文化艺术广场综合设计 / 凌克戈

96 / 爱尔兰都柏林牙科医院改建设计 / [爱] 尼尔·麦卡洛著 王骁译

104 / “梦露”之后 MAD 的高层建筑实验 / 野城

110 / 潘多拉魔盒 都柏林财政部办公楼设计及改建 / [爱] 格拉夫顿建筑事务所著 高静编译



建筑历史与理论

118 / “空间构图” 中国现代建筑“空间”话语的一个重要概念 / 闵晶 卢永毅

124 / “空间”概念在现代日本建筑实践中的引入与应用 丹下健三及其弟子的成就 [日] 藤冈洋保 著 李一纯译

128 / 从《西都赋》看西汉长安的建筑及规划 / 孙新飞

建筑创作

130 / 面向未来的社会实验尝试 简谈江苏昆山花桥地铁站项目创作心得 / 毛厚德 常海东

136 / 融入商业综合体的文化地标 福建厦门闽南大戏院 / 艾侠

142 / 四川建川中航工业三线建设博物馆设计 / 傅绍辉 臧志远 郭欣

书评

146 / 现代建筑的历史的全部 评《第三世界的现代主义建筑》 / 李颖春

148 / 面向多元的复杂性 读《悉地建筑:与复杂语境的交织》 / 支文军

149 / 2013年杂志总目录

时代建筑视窗

150 / 今日建筑 / 章明 孙嘉龙(主持)

152 / 简讯 / 徐希 孙嘉龙(主持)

TIME + ARCHITECTURE (Bimonthly)
 FOUNDED IN 1984
 ISSUE 6 NOVEMBER 2013 No.134
 ISSN1005-684X
 CN31-1359/TU
 Publishing Date: 2013-11-18
 Publisher: Editorial Office of Time+Architecture

Editorial Office of Time+Architecture
 College of Architecture and Urban Planning
 Tongji University
 1239 Siping Road, Shanghai 200092 China
 Tel: +86 21 65793325 65038903 65041528
 Fax: +86 21 65983417
 Email: timearch@163.com

EDITORIAL STAFF

Editor-in-Chief: Zhi Wenjun (ta_zwj@163.com)
 Executive Editor-in-Chief: Xu Jie (x.xujie@163.com)
 Deputy Editor-in-Chief: Peng Nu (brightdark2000@sina.com)

Editor: Zhang Xiaochun (jessicazxc@gmail.com)
 Dai Chun (springdai@gmail.com)
 Xu Xi (xuxi5036@163.com)
 Wang Qiuting (wangqiuting20@163.com)
 Zhou Xiran (riva890527@126.com)
 Executive Editors: Zhang Xiaochun, Xu Xi,
 Wang Qiuting, Deng Xiaohua
 Assistant Editors: Zhou Xiran, Ding Xiaoli
 Guest English Editor: Chen Heng
 Graphic Design: Xu Xi, Wang Qiuting, Zhou Xiran
 Layout Making: Gu Jinhua, Yang Yong,
 Wang Xiaolong
 Part-time Editors: Wang Fangji, Sha Yongjie,
 Li Xiangning, Li Wuying, Yuan Feng, Liu Yichun,
 Liu Shixing, Tang Zhong, Xu Yongli, Zhang Bin,
 Zhang Ming, Dai Songzhuo, Li Linxue, Liu Diyu,
 Wang Jiahao, Wang Lin, Bu Bing, Zhou Shiyang,
 Feng Lu, Shen Li, Deng Yaoxue, Sun Tian, Fan Ling,
 Hua Xiahong, He Ru, Zhuo Jian, Ling Lin,
 Shui Yanfei, Chen Chun, Wang Yingzhe
 Overseas Editors: Yang Xiwei (Japan),
 Wu Duan (U.K.), Wang Fei (USA),
 Liu Ning (Switzerland)
 Contributing Photographer: Lü Hengzhong

ADVERTISING

Advertising Director: Xu Ping (picachuxu@163.com)
 Tel: +86 21 6579 3325
 Fax: +86 21 6598 3417
 Sales Director(International) Chen Qi
 Tel: +86 21 6579 3325
 Fax: +86 21 6598 3417
 Price: \$45 (International) per copy

EDITORIAL COMMITTEE

Director: Luo Xiaowei
 Deputy Directors: Shen Di, Tang Yu'en
 Members: Zhi Wenjun, Wang Yuhong, Fang Zhida,
 Lu Jiwei, Xing Tonghe, Wu Jiang, Li Hui,
 Shen Lidong, Zhu Xiangming, Liu Xiaoping,
 Wang Xiao'an, Wu Zhiqiang, Wu Changfu,
 Wu Zhiguang, Chang Qing, Chen Yunqi,
 Chen Guoliang, Zheng Shiling, Yang Xiaojun,
 Zhang Luoxian, Gu Yucheng, Hong Birong, Xu Wei,
 Jiang Ji, Xiang Zuquan, Yin Zhengsheng, Cao Yuejin,
 Yao Jianzhong, Zhang Xingguo, Liu Enfang,
 Gong Weimin

International Members: Takefumi Aida (Japan);
 Francoise Ged (France); Stanislaus Fung (Australia);
 Mario Campi (Switzerland); Omar Akbar (Germany);
 Zhang Tingwei (USA); Miao Pu (USA);
 Zhu Jianfei (Australia); George Baird (Canada)
 Executive Members: Wu Jiang, Wu Zhiqiang,
 Wang Xiao'an, Liu Enfang
 Advisory Committee: Wang Dingzeng, Li Dehua,
 Qian Xuezhong, Dong Jianhong, Dai Fudong

©2013, Time + Architecture No parts of the Time +
 Architecture Magazine, written or pictorial, may be
 reproduced or published without written permission
 from the editorial board. The editors have attempted
 to trace and acknowledge all sources for images
 used in this magazine. And we apologize for any
 errors or omissions.

CONTENTS

TRANSFORMATION: KEY TO THE NEW URBANIZATION IN CHINA

1 / **Editorial** / ZHI Wenjun

CRITIQUE

8 / **Sky, City, Positive Energy**/ Li Wuying

TRANSFORMATION: KEY TO THE NEW URBANIZATION IN CHINA

10 / **How to Manage Transformation: Core Issues**
 Focused on China's New Urbanization/ QIU Baoxing

18 / **Urban-rural Integration under the New**
Urbanization Model / PENG Zhenwei

22 / **How Do We Respond to the Transformation in**
New Urbanization: A Conversation among WU Jiang,
 ZHU Dajian and TANG Zilai / Edited and compiled by ZHOU
 Xiran

26 / **Global Trends on Urban Development and China's**
New Urbanization / TU Qiyu

30 / **Localized Urbanization**/ ZHANG Yuxing

35 / **Space Therapy: The Spatial Transfer, Diffusion of**
Economic Crisis and the New Urbanization in China /
 YANG Yuzhen

42 / **Suburban Agriculture's Transformation into**
Tertiary Sector and Its Urban Planning in the
Perspective of New Urbanization: The Example of
 Xiaowangmiao District of Fenghua, Zhejiang Province / LI
 Jingsheng, ZHOU Liyuan

48 / **A Study in China's Rural Land System Reform**
against the Background of New Urbanization / ZHOU
 Yubin, CHEN Ke, LU Xiaorong

52 / **Research in the Evaluation and Improvement of**
the Space Quality of Urbanization: A Case Study of
 Zhejiang Province / XIA Nankai, CHENG Shang, SUN Fujiao

56 / **The Disappearing City: An Architect's Alternative for**
the City / HUANG Xiaoying

PROJECTS

60 / **Releasing Space, Creating Place: On Dalian**
 International Conference Center, Liaoning Province / CUI
 Yan, ZHAO Tao, YU Hualong

68 / **Light Building Construction for Education: The New**
 Bud Lecture Building of Chan Bik Ha Meishui Primary
 School in Dali, Yunnan / ZHU Jingxiang, XIA Heng, ZHANG
 Dongguang, KONG Dezhong

76 / **Site, Space, Scenery and Surface: The Design of**
 Vanke Bayuquan Brand Exhibition Center, Yingkou,
 Liaoning Province / DONG Gong

84 / **Everyone's Garden: Nanjing Drum Tower Hospital /**
 Vincent Zhengmao Zhang

90 / **Interpretation after Construction: Design of**
 Bayuquan Jintai Art Square, Yingkou, Liaoning Province /
 LING Kege

96 / **A Review of the Dublin Dental Hospital Project,**
Ireland / Niall McCullough, Translated by WANG Xiao

104 / **After 'Monroe': MAD's High-rise Experimentation /**
 YE Cheng

110 / **Pandora's Box: Grafton Architects' Department of**
 Finance Extension, Dublin, Ireland / Grafton Architects,
 Translated and Edited by GAO Jing

ARCHITECTURAL HISTORY AND THEORY

118 / **'Spatial Composition' : An Important Concept of**
 the 'Space' Discourse in Chinese Modern Architecture /
 MIN Jing, LU Yongyi

124 / **Introduction and Application of the Concept of**
'Space' in Modern Japanese Architectural Practice: The
 Achievement of Tange Kenzo and His Disciples / FUJIOKA
 Hiroyasu, Translated by LI Yichun

128 / **On the Urban Planning and Architectural Forms**
of the West Han Capital Chang'an with Reference to
on the West Capital / SUN Xinfei

ARCHITECTURAL DESIGN

130 / **Social Experiment for the Future: The Design**
 Experience of Huaqiao 'Your City' Project / MAO Houde,
 CHANG Haidong

136 / **A Cultural Landmark Embedded into a Commercial**
Urban-complex: On the Design of Banlam Grand Theater,
 Xiamen, Fujian Province / AI Xia

142 / **The 3rd Line Construction Museum of AVIC,**
Jianchuan, Sichuan Province / FU Shaohui, ZANG Zhiyuan,
 GUO Xin

BOOK REVIEW

146 / **Retaining the Whole Picture of Modernist**
Architecture: Review of *Third World Modernism:*
Architecture, Development, and Identity / LI Yingchun

148 / **Diversity-oriented Complexities: A Review of *CCDI***
Architecture: Interacted with a Complex Context / ZHI
 Wenjun

149 / General Catalog 2013

INFORMATION

150 / **Architecture Today** / ZHANG Ming, SUN Jialong

152 / **News in Brief** / XU Xi, SUN Jialong